34-Е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 21 октября 1993 года
15 ч. 00 м.

НЬЮ-ЙОРК

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ИНСАНАЛЛИ
(Гайана)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТ 15 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**ВЫБОРЫ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ В
ГЛАВНЫХ ОРГАНАХ**

**б) ВЫБОРЫ ВОСЕМНАДЦАТИ ЧЛЕНОВ
ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА**

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):

Сегодня в первой половине дня Генеральная Ассамблея продолжит выборы 18 членов Экономического и Социального Совета, которые должны занять места тех членов Совета, сроки полномочий которых истекают 31 декабря 1993 года.

Поскольку в ходе проведенного ранее голосования ни один из кандидатов не получил требуемых двух третей голосов и по-прежнему остается незаполненной одна вакансия от государств Азии, мы сейчас приступим ко второму ограниченному голосованию.

В данном, третьем круге, голосования примут участие лишь те два государства из числа стран Азии, которые в ходе предыдущего голосования не были избраны, но получили наибольшее число голосов, а именно: Казахстан и Пакистан. Это соответствует требованиям правила 94 правил процедуры.

Сейчас будут распространены бюллетени для голосования. Представители делегаций должны вписать в бюллетень название государства, за которое они хотели бы отдать свой голос.

Бюллетени, содержащие название любого другого государства, кроме Казахстана или Пакистана, а также бюллетени, содержащие названия более чем одного государства, будут объявлены недействительными.

По приглашению Председателя г-н Яхья (Бруней-Даруссалам), г-жа Валье Камино (Куба), г-н Силис (Латвия), г-жа Иямбо (Намибия) и г-н Николайсен (Норвегия) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

A/48/PV.34
1 December 1993

RUSSIAN

Заседание прерывается в 15 ч. 35 м.
и возобновляется в 15 ч. 45 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски) :
Результаты голосования следующие :

Группа В - Азиатские государства

<u>Общее число поданных бюллетеней</u>	161
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными</u>	2
<u>Число бюллетеней, признанных действительными</u>	159
<u>Число воздержавшихся</u>	0
<u>Число участвовавших в голосовании</u>	159
<u>Требуемое большинство в две трети голосов</u>	106
<u>Число полученных голосов:</u>
Пакистан	116
Казахстан	43

Получив требуемое большинство в две трети голосов, Пакистан избирается членом Экономического и Социального Совета на трехлетний период, начинающийся 1 января 1994 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски) :
Я поздравляю государство, избранное членом Экономического и Социального Совета, и благодарю счетчиков за их помощь в проведении выборов .

Таким образом, следующие 18 государств избраны членами Экономического и Социального Совета на трехлетний период, начинающийся 1 января 1994 года: Болгария, Венесуэла, Гана, Германия, Греция, Египет, Зимбабве, Индонезия, Ирландия, Коста-Рика, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Португалия, Сенегал, Франция, Чили и Япония.

На этом мы завершаем рассмотрение пункта 15б повестки дня.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски) :

Я хотел бы сообщить делегатам, что 25 октября, в понедельник, во второй половине дня, кроме уже запланированных пунктов повестки дня для заседания, а именно: представления подпункта b пункта 108 повестки дня (Эффективная реализация права на самоопределение через автономию) и рассмотрения пункта 22 повестки дня (Университет мира) и пункта 23 повестки дня (Программы и мероприятия по укреплению международного мира), Ассамблея рассмотрит в качестве последнего пункта пункт 167 повестки дня (Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта).

Сейчас открыта запись в список ораторов для выступлений по пункту 167 повестки дня.

Заседание закрывается в 15 ч. 50 м.